



A9 Úrazové pojištění

Obsah

| | |
|---|----------|
| Odchylné právní úpravy v Německu | 2 |
| Právní úpravy v kompetenci EU | 2 |
| Nařízení ES | 2 |
| Povinnost pojištění a poskytnutí plnění v zemi zaměstnání | 2 |
| Pracovní úraz | 2 |
| Nemoc z povolání | 2 |
| Situace v Německu | 2 |
| Právní základ | 2 |
| Profesní odborové svazy nebo úrazové pojišťovny | 3 |
| Platba příspěvku | 3 |
| Věcná plnění | 3 |
| Peněžitá plnění | 3 |
| Osobní rozpočet | 4 |
| Další informace | 4 |
| Co by měli migrující pracovníci vědět | 5 |
| Přihlášení a náklady přebírá zaměstnavatel | 5 |
| Nárok na věcná plnění v zemi bydliště | 5 |
| Hlášení úrazu | 5 |
| Žádné speciální dohody D - CZ | 5 |
| Informace a poradenství v místě | 5 |
| Poradenská místa v Německu | 5 |

Upozornění: Kvůli lepší čitelnosti se v textu upouští od používání obecně platné formy mužského a ženského rodu vedle sebe. Pokud je forma mužského rodu použita samotná, jsou jí vždy osloveny i ženy.



Odchylné právní úpravy v Německu

- Jinak než v České republice existuje vedle systému zákonného zdravotního a důchodového pojištění jako samostatné odvětví sociálního pojištění úrazové pojištění. Příspěvky jsou placeny výhradně zaměstnavatelem.
- V Německu existuje řada úrazových pojistitelů. Podle toho, kde ve veřejné službě pracujete, resp. v jakém oboru, jsou příslušné různé úrazové pojišťovny nebo profesní odborové svazy.
- Německé úrazové pojištění kryje také úrazy na cestě mezi pracovištěm a bydlištěm.
- Bolestné jako jednorázovou platbu vyrovnání německá úrazová pojišťovna neplatí.

Právní úpravy v kompetenci EU

Nařízení ES

Úrazové pojištění spadá pod nařízení (ES) č. 883/2004 Evropského parlamentu a Rady ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení.

Povinnost pojištění a poskytnutí plnění v zemi zaměstnání

Jako zaměstnanec jste zásadně úrazově pojištěn v zemi, ve které vykonáváte své zaměstnání. Tam také v případě pracovního úrazu, úrazu po cestě nebo nemoci z povolání budete ošetřováni.

Poskytování věcných plnění (např. lékařské ošetření) je ovšem možné i v zemi bydliště. Zúčtování dávek, poskytnutých úrazovým pojištěním v zemi zaměstnání provádí styčné agentury.

Peněžité dávky poskytuje zásadně úrazové pojištění v zemi zaměstnání.

Pracovní úraz

Pracovní úrazy jsou úrazy, které souvisí s pracovní činností. K tomu patří i úrazy, ke kterým dojde na cestě mezi bytem a pracovištěm.

Nemoc z povolání

Za nemoc z povolání se považuje nemoc, která byla při výkonu povolání způsobena výhradně nebo převážně škodlivými látkami či určitými pracemi. Pro každou zemi existuje oficiální seznam onemocnění, která jsou uznávána jako nemoci z povolání.

Situace v Německu

Právní základ

Zákonné úrazové pojištění je odvětví sociálního pojištění a poskytuje občanům zajištění proti riziku úrazu na pracovišti, úrazům na přímé cestě do práce a z práce domů, jakož i proti nemocím z povolání.

www.zav.de/grenzregionen

portal.mpsv.cz/up



Právním základem pro úrazové pojištění je sedmá kniha Sociálního zákoníku (SGB VII) ze dne 7. srpna 1996.

V nařízení o nemocích z povolání ze dne 31. října 1997 jsou uvedeny uznávané nemoci z povolání.

Profesní odborové svazy nebo úrazové pojišťovny

Nositeli zákonného úrazového pojištění jsou profesní odborové svazy a úrazové pojišťovny. Který nositel je pro Vás příslušný se řídí podle toho, zda se u Vašeho zaměstnavatele jedná o svaz, veřejnou službu či soukromý podnik. U soukromého podniku záleží také na oboru. Úrazové pojištění většiny pojištěnců pokrývají následující pojišťovny a profesní odborové svazy:

- Úrazové pojišťovny spolku, zemí a obcí (veřejná služba)
- Úrazová pojišťovna pošty a Telekomu
- Profesní odborový svaz pro zdravotní službu a sociální péči
- Profesní odborový svaz energetiků, pracovníků textilního průmyslu, elektrotechnického průmyslu, mediálních výrobků
- Profesní odborový svaz surovinového a chemického průmyslu
- Profesní odborový svaz potravinářství a pohostinství

Přehled všech zákonných úrazových pojistitelů najdete u Německého zákonného úrazového pojištění (DGUV) na stránkách www.dguv.de > profesní odborové svazy / Úrazové pojišťovny / Zemské svazy.

Platba příspěvku

Příspěvky profesním odborovým organizacím a ostatním úrazovým pojistitelům platí zaměstnavatel. Pojištěnci se nemusí na nákladech podílet, tzn., není třeba platit žádné příplatky.

Výše příspěvku vyplývá z nákladů na prevenci, na odškodnění v případě pracovních úrazů a nemocí z povolání a výše správních nákladů. Při výpočtu příspěvků pro řemeslné profesní odborové organizace se rozsah ohrožení zohledňuje začleněním do kategorií nebezpečí.

Věcná plnění

- Lékařská péče, nemocniční a ambulantní ošetření
- Léky, ortopedické a jiné pomůcky
- Náhrada škody při poškození pomůcek (např. brýle)
- Lékařská rehabilitace
- Profesní a sociální znovuzачlenění (např. rekvalifikace, psychosociální péče)
- Dávky při potřebě péče

Peněžitá plnění

- **Náhrada za zranění** při pracovní neschopnosti v důsledku pracovního úrazu nebo nemoci z povolání a během trvání lékařské rehabilitace (80 procent ušlého pravidelného hrubého

www.zav.de/grenzregionen

portal.mpsv.cz/up



platu s odečtením podílu na příspěvku k důchodovému pojištění a pojištění v případě nezaměstnanosti)

- **Důchod v důsledku zranění** při snížení výdělečné schopnosti minimálně o 20 procent za období nad 26 týdnů. Při 100procentním snížení výdělečné schopnosti se vyplácí plný důchod ve výši 2/3 naposledy docíleného ročního příjmu. U částečného snížení výdělečné schopnosti existuje nárok na odpovídající část důchodu.
- **Překlenovací příspěvek** během účasti na opatřeních profesní rehabilitace (75 procent náhrady za zranění u pojištěnců, kteří mají minimálně jedno dítě nebo potřebují péči; 68 procent náhrady za zranění u všech ostatních pojištěnců)
- **Opatrovné** při potřebě péče v důsledku pojistné události (výše opatrovného je závislá na poškození zdraví pojištěnce a na okolnostech, které zapříčinily potřebu této pomoci)
- **Dávky pozůstalým** (pozůstalostní důchody, pohřebné)

Osobní rozpočet

K 1. lednu 2008 byl zaveden tak zvaný osobní rozpočet pro zákonné úrazové pojištění. Pojištěnci mají od této doby možnost místo věcné dávky na rehabilitaci požadovat dávku peněžitou, kterou mohou použít k zaplacení potřebných pomůcek, jako například invalidního vozíku.

Další informace

- Informace k německému zákonnému úrazovému pojištění získáte u vrcholného svazu německých úrazových pojistitelů:

Německé zákonné úrazové pojištění (DGUV)

Mittelstraße 51
10117 Berlin-Mitte
Tel.: +49 (0)30 288763800
Fax: +49 (0)30 288763808
E-mail: info@dguv.de
Internet: www.dguv.de

nebo u svého profesního odborového svazu či úrazové pojišťovny.

- **Bezplatná infolinka** pro zákonné úrazové pojištění na čísle **0800 6050404** (pondělí až pátek mezi 08:00 a 18:00 hod.)
- Kontaktní formulář pro písemné dotazy na vrcholový svaz DGUV najdete na stránkách www.dguv.de >Kontakt
- Ohledně zásadních otázek k mezistátní pomoci formou věcných dávek se můžete obrátit na kontaktní agentury Německé zákonné úrazové pojišťovny (DGUV) na stránkách www.dguv.de > Mezinárodně > Německé jednateilství.
- Brožura Spolkového ministerstva práce a sociálních věcí (BMAS): [Soziale Sicherung im Überblick \(Sociální zabezpečení v přehledu\)](#)



Co by měli migrující pracovníci vědět

Přihlášení a náklady přebírá zaměstnavatel

Jako migrující pracovník jste zpravidla pojištěn svým zaměstnavatelem u úrazové pojišťovny v zemi zaměstnání. Zaměstnavatel platí příspěvky profesnímu odborovému svazu nebo jinému úrazovému pojistiteli. Pokud ovšem máte ještě uzavřen další pracovní poměr u nějakého zaměstnavatele v zemi svého bydliště, musíte tam být pojištěn pro oba pracovní poměry. To platí i tehdy, jestliže se jedná jen o zaměstnání na malý úvazek.

Nárok na věcná plnění v zemi bydliště

Zatímco peněžité plnění z německého úrazového pojištění se vyplácejí zásadně podle německého práva, poskytování věcných plnění se řídí podle ustanovení země, ve které jsou skutečně uplatňována.

Pokud se chcete nechat ošetřit po nějakém úrazu v zemi svého bydliště, pak se zpravidla požaduje doklad o Vašem aktuálním zdravotním pojištění, např. prostřednictvím evropské karty nemocenského pojištění nebo formuláře S1 (dříve formulář E 106). Poskytovatel služeb v Česku, např. lékař, vyúčtovává přímo s tuzemskou kontaktní-agenturou, která si nechá náklady na ošetření zaplatit od úrazové pojišťovny v zemi zaměstnání.

Pokud dostanete od lékaře fakturu za ošetření následků úrazu, měli byste ji předat úrazové pojišťovně v zemi zaměstnání. Ta přezkoumá, zda je převzetí nákladů úrazovým pojištěním možné a fakturovaná částka odpovídá platným tarifům za lékařské výkony. Důrazně varujeme před tím, abyste fakturu hradili sami, protože v případě předražené faktury nelze od poskytovatelů služeb, jako lékařů, fyzioterapeutů, atd., požadovat zpět částky, zaplacené oproti platným tarifům navíc.

Hlášení úrazu

Úraz je třeba neprodleně ohlásit zaměstnavateli nebo profesnímu odborovému svazu. Hlášení o úrazu může profesnímu odborovému svazu podat i ošetřující lékař.

Žádné speciální dohody D - CZ

Mezi Českem a Německem neexistují navíc speciální dohody.

Informace a poradenství v místě

Poradenská místa v Německu

Pomoc formou věcných dávek poskytují určité kontaktní agentury profesních odborových svazů. Pro Česko je příslušný



Profesní odborový svaz pro dopravu a dopravní hospodářství

Jednatelství
Düsseldorfer Straße 193
D-47053 Duisburg
Tel.: +49 (0)203 29 52 0
E-mail: verbindungsstellen@bg-verkehr.de
Internet: www.bg-verkehr.de